

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1980/1998 НА КОМИСИЯТА

от 17 септември 1998 година

относно разкриването и управлението на тарифни квоти на Общността и тавани на тарифните ставки и за установяване на надзор от страна на Общността на референтни количества за някои земеделски продукти с произход от страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1706/98 на Съвета от 20 юли 1998 г. относно режима, приложим за земеделски продукти и стоки след тяхната преработка, с произход от страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 715/90¹, и по-специално член 30 от него,

като има предвид, че четвъртата Конвенция АКТ – ЕО², наричана по-долу “Конвенцията”, предвижда вносът в Общността на някои продукти с произход от страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн(АКТБ) да се ползва, в рамките на тарифни квоти, от тавани на ставките, или от референтни количества, освободени от мита или с намалени ставки; тези тарифни квоти, тарифни тавани и референтни количества се определят всяка година докато е в сила конвенцията;

като има предвид, че Комисията е длъжна да приеме мерките за разкриване и управление на тарифните квоти на Общността, на тарифните тавани на Общността и на референтните количества;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г., въвеждащ разпоредбите за прилагане на Регламент(ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митническият кодекс на Общността³, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1677/98⁴, кодифицира разпоредбите за управление на тарифните квоти, предназначени да бъдат използвани според хронологичния ред на датата на приемане на декларациите за пускане в свободно обращение, както и разпоредбите за контрол на преференциалния внос;

като има предвид, че по време на преговорите за преразглеждане на Конвенцията от Ломе по средата на периода беше договорено промените в режима да влязат в сила от 1 януари 1996 г.; като има предвид, че следователно трябва да се предвидят

¹ ОВ L 215, 1.8.1998 г., стр. 12.

² ОВ L 229, 17.8.1991 г., стр. 3.

³ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

⁴ ОВ L 212, 30.7.1998 г., стр. 18.

разпоредби за приложението на настоящия регламент и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1280/94⁵, изменен с Регламент (ЕО) № 896/95⁶, Регламент (ЕО) № 2763/94⁷, изменен за последно с Регламент (ЕО) № 2411/96⁸, и Регламент (ЕО) № 2942/95⁹, изменен с Регламент (ЕО) № 982/96¹⁰;

като има предвид, че мерките в настоящия регламент са съобразени със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Продуктите, произхождащи от страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн(АКТВ), изброени в приложение А, пуснати в свободно обращение в Общността и придружени с доказателство за произход съгласно Протокола за произход към Конвенцията, могат да бъдат освободени от мита или с намалени мита в рамките на тарифните квоти, указани във въпросното приложение.
2. Тарифните квоти по настоящия член се управляват от Комисията съгласно разпоредбите на член 308а до 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.
3. Всяка държава-членка осигурява на вносителите на тези продукти равен и постоянен достъп до тарифните квоти в рамките на обемите на квотите.

Член 2

1. Продуктите, произхождащи от страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТВ), изброени в приложение Б, пуснати в свободно обращение в Общността и придружени с доказателство за произход съгласно Протокола за произход към Конвенцията, могат да бъдат освободени от мита, съгласно тарифния таван, указан във въпросното приложение.
2. Контролът на тарифния таван по настоящия член се осъществява от Комисията в тясно сътрудничество с държавите-членки, съгласно разпоредбите на член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 3

⁵ ОВ L 140, 3.6.1994 г., стр. 10.

⁶ ОВ L 92, 25.4.1995 г., стр. 12.

⁷ ОВ L 294, 15.11.1994 г., стр. 6.

⁸ ОВ L 329, 19.12.1996 г., стр. 8.

⁹ ОВ L 308, 21.12.1995 г., стр. 9.

¹⁰ ОВ L 131, 1.6.1996 г., стр. 43.

1. Продуктите с произход от страните от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн(АКТВ), изброени в приложение В, пуснати в свободно обращение в Общността и придружени с доказателство за произход съгласно Протокола за произход към Конвенцията, могат да бъдат освободени от мита в рамките на референтните количества, указани във въпросното приложение, и са обект на надзор от страна на Общността.
2. Използването на референтните количества се установява на нивото на Общността въз основа на данни на държавите-членки, изпратени до Комисията, съгласно разпоредбите на член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 4

Комисията, в тясно сътрудничество с държавите-членки, взема всички необходими мерки за прилагането на настоящия регламент.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 17 септември 1998 година.

За Комисията:

Mario MONTI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Относно продуктите, визирани в член 1

Без да противоречи на правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на стоките е само указателен, в рамките на настоящото приложение преференциалният режим се определя от принадлежността към кодовете по КН. Там където има “ex” пред кода по КН, преференциалният режим се определя едновременно от кода по КН и от съответното описание.

Номер поред	Код по КН	Подраз делени е Taric ¹	Описание на стоката	Обем на квотата по за година или за указан период (в тона)	Митничес ка ставка (% на намаление)
09.1613	Ex 0702 00 00	01 02 03 04 05 06 15 16 17 18 19 20 60 61 62 63 64 65 80 81 82 83 84 85	Коктейлни домати, пресни или охладени, от 15 ноември до 30 април	2000	100*
09.1601	Ex 0702 00 00	08 09 10 11 12 13 22	Домати, различни от коктейлни домати, пресни или охладени, от 15 ноември до 30 април	2000	60*

		23			
		24			
		25			
		26			
		27			
		68			
		69			
		70			
		71			
		72			
		73			
		88			
		89			
		90			
		91			
		92			
		93			
09.1615	Ex 0806 10 10	15	Трапезно грозде без семки, прясно, от 1 до 31 януари	400	100
09.1616	Ex 0806 10 10	85	Трапезно грозде без семки, прясно, от 1 до 31 декември	400	100
09.1610	0808 10		Ябълки, пресни	1 000	50*
09.1612	0808 20 10 0808 20 50		Круши, пресни	2 000	65*
09.1603	ex 0810 10 05		Ягоди, пресни, от 1 януари до края на м. февруари	1 600	100
	ex 0810 10 80		Ягоди, пресни, от ноември до 31 декември		

* Намалението се прилага към стойността *ad valorem* на митническата ставка

¹ Кодовете TARIC са валидни за периода от 1.1.1998 г. до 31.12.1998 г..

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Относно продуктите, визирани в член 2

Без да противоречи на правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на стоките е само указателен, в рамките на това приложение преференциалният режим се определя от принадлежността към кодовете по КН. Там където има “екс” пред кода по КН, преференциалният режим се определя едновременно от кода по КН и от съответното описание.

Номер поред	Код по КН	Подразд еление Taric ¹	Описание на стоката	Таван за посочения период (в тона)
26.0010	Ex 0804 20 10		Смокини, пресни, от първи ноември до 30 април	200

¹ Кодовете по TARIC са валидни от 1.1.1998 г. до 31.12.1998 г..

ПРИЛОЖЕНИЕ В

относно продуктите, визирани в член 3

Без да противоречи на правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на стоките е само указателен, в рамките на това приложение преференциалният режим се определя от принадлежността към кодовете по КН. Там където има “екс” пред кода по КН, преференциалният режим се определя едновременно от кода по КН и от съответното описание.

Номер поред	Код по КН	Подразде ление TARIC ¹	Описание на стоката	Референтно количество за указания период (в тона)
12.0105	Ex 0805 10 10 Ex 0805 10 30 Ex 0805 10 50 Ex 0805 10 84		Портокали, пресни или сушени, от 15 май до 30 септември	25000
12.0115	Ex 0805 20 10 Ex 0805 20 30 Ex 0805 20 50 Ex 0805 20 70 Ex 0805 20 90		Мандарини (включително тангерини и сатсумаси); клементини, мандарини „ <i>wilkings</i> ” и подобни цитрусови хибриди, пресни или изсушени, от 15 май до 30 септември	4000
12.0120	Ex 0806 10 10	20	Десертно грозде без семки, прясно, от 1 февруари до 31 март	100

¹ Кодовете по TARIC са валидни от 1.1.1998 г. до 31.12.1998 г..